

War høffitzman her Sten Sture om Hammersta
gaardh.

Tetta är *thet* breff och viderkennlse radit gaffuo var herre
och høffitzman aff frw Birgittes ordh j Hammersta war om gar-
den etc.

Hammersta.

Wij borgamestara och radmen j Stockholm göre alle vitterligh,
ath aar epter Gudz børdh mcdxcijj tisdagen nest epter helge lycha-
ma dach eschiede och til kallade oss vaar kere herre och høffitz-
man, her Sten Sture, riddere och Suerigis rikes forstandere, at høre
och vare offuer eth thal j Grabrödra closter j Stockholm mellen han-
nom och erligh och velbördich quinne frw Birgitta Oleffs dotter
om tet köp, som thom j mellen vaar schelige och venlige giort om
Hammersta gardh och alle hennis gotz, som hon hanom salth och
vplatit hade her j Sverige, som begges theris köbebreff ehre pa.

Hammersta gardh.

[352] Jnneholle pa bade sýdor: Tha bekendes ffrv Birgitta Oleffs
dotter j <alles> wore nerware ok fulkomplica tilstodh, ath hon hade
aldelis redeliga och til goda nøgia annamet och vpborit sine fulle be-
thalingh aff for:de her Sten fore for:da gardh Hammersta ok alle the
gotz hon hanom salth och vplatit hade, then mynsta pening medh
then mesta, swa tet hon hanom aldelis tackade som hennes quittancia
ther pa yttermara jnneholler, ok frw Birgitta pa samma tijdh j ware
nerware och aahöre, som hon tilforende j sith köbebreff giort hade,
affhende sich och sine arffue for:de Hammersta gardh ok hennis
gotz ok tilegnade for:de vaar herre och høffitzman, her Sten Sture,
och hans arffue quitta och frye til ewerdelighe eghe, onödh och
otwingat aff hanom eller nagan annan j nagra mattha. Huilket vij
for:ne alle vitne och tilstande medh warth apne breff ok framdelis
vele tilstande och vitne, nar och hvor behoff kan gøres. Tyll tess
yttermara forwaringh och vitnisbördh late vij hengie varth stadz
secrete och jncigle nedan fore thette breff. Giffuit och scriffuit aar¹⁾,
dagh och stadh, som forscriffuit staar.

[11 juni.] Odensdagen nest fore Eskyllj tilloth fogit, borgames-
tarana och radit, ath²⁾ quinnan, som schýldh var fore barnit hon
schulle haffua mör, som tiente Hans Laurenon, viderkendes, at

¹⁾ I ms står: Aar.

²⁾ Ordet ath är i ms. upprepat.

thet vaar døt føth, och kastade tet for swýnen henn til Oleff Olsson [353]
j Ortula by j Heffuer sochn, tha hon hanom tiente, hwilken quinne
the lo tho gaa ok betre sich, for thy hon war ey výdher sin fulle
syinna.

Niels Bagge østan mwr.

Samma dach kom fore retten j fogettens Pedher Slattes nerwa-
re — —¹⁾.

Nýelz scriffuere.

[14 juni.] Løgerdagen nest epter Eskyllj stode Mans köpman
[och] vitnade, ath han nerwar, tha Niclis scriffuere radman borgade
och lente Lasse Börting, borgare j Lubeke, j lest jern pa sit profith
och besta, och var hanom tecktes ath betale Niclis eller Niclis pa
eskiede, tha schulle han eller hans arffuinga bethale Niclis scriff-
uere her ena lest jern j Stockholm j gen fulweghna, huilke gode men,
som ware Albrecht perlesticker och Per Jonsson, theris edh pa gior-
do, ath the tet hørda och nerware medh Mans köpman.

Samma dach c[itavit] Hinrik Olsson Jeppe pipar iij:o.

Samma dach Niclis scriffuere, Mans köpman, Marten Wlfsson, p[ant]
Erich Gislasson bødh vp pant 3:o.

Sama [dach] Aleta Fridangx c[itavit] Marten Korff 2:o.

[16 juni.] Mandagen nest epter Eskyllj pa sanctorum Vitj et p[ant]
Modesti dagh bødh Roleff pant vp 3:o.

Sama dach stempte Jøns verkmestere Hinrik Mansson 3:o.

Niclis Styngx edemen.

Sama dach giorde Niclis Jensson Styng sin edh sielff vje, ath
han køpte myøden aff Roleff medh wylkor, om Per Styng behager
myøden j Telie. Medh hanom sworo:

Jngewal Bergesson

Joan Olsson

Hinrik Andersson

Hinrik Mansson

Niclis scriffuere köpsuen

Erich skomagare.²⁾

Samma dach kom fore retten Torkil Olsson j Jwmmala sochn
j Alandh och Jwmmala bý, lot vp³⁾ Erich sutor alth arff, løst och fast,
epter sina dotter Kaderin, som war Erich sutoris hustrv och kendes

¹⁾ Meningen är i ms. ej fullföld.

²⁾ Jfr Jb., s. 253, n. 1322.

³⁾ Ordet vp upprepas i ms. efter sutor.